

**Zeitschrift:** The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK  
**Herausgeber:** Federation of Swiss Societies in the United Kingdom  
**Band:** - (1961)  
**Heft:** 1385  
  
**Artikel:** An April Day in Derbyshire  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-689576>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## AN APRIL DAY IN DERBYSHIRE

On Sunday, 16th April, about forty members of the Manchester Swiss Club assembled in Albert Square, Manchester. It was a perfect spring day for the outing organised by Mr. H. Monney to Monyash and Lathkill Dale in Derbyshire.

The party travelled in a comfortable coach through the outskirts of Manchester, through Stockport and into the green countryside of Derbyshire. The journey continued by way of the Spa and Health Resort of Buxton until the village of Monyash was reached. Just beyond the village we left the coach and began our walk through Lathkill Dale, passing through a gateway into a field and following a rocky path by a clear stream which sparkled in the sunshine as it cascaded between the rocky banks.

We found a pleasant picnic spot on a grassy bank of the stream facing a high hillside, where some very young members of our party used up surplus energy in climbing up the slope for the joy of rolling down!

After lunch we continued our walk through the valley. The beauty of Lathkill Dale lies in its wonderful variety of scenery. The rushing stream had changed; it was now much wider and its clear water flowed quietly between smooth grassy banks. Sometimes the water appeared to be a vivid green because of the water plants growing in it. The hillsides above the valley were covered by trees all bursting into leaf in the spring sunshine, and the song of birds filled the air. At the end of our walk the stream had become a wide river where quite large trout could be seen in its clear depths. Here the valley was well wooded, and a lovely stretch of Derbyshire country could be seen when we reached the road.

The coach arrived and took us up the hill to the Lathkill Dale Hotel at Over Haddon. From the windows and terrace of this hotel there are wide and beautiful views, and we had an ideal day for enjoying them to the full.

After a satisfying high tea we rejoined the coach for our journey back to Manchester by way of Bakewell, Calver, Hathersage and the Ladybower Dam, where we began the long and interesting climb of the Snake Pass, with a wayside halt at the Snake Inn before continuing the descent to Glossop. The homeward journey passed very pleasantly and, as the evening light faded, we arrived back in Manchester after a highly successful outing.

IDA L.

## AT THE SCHWEIZERBUND

As we reported in our front page article, the Annual General Meeting of the Schweizerbund was held on Thursday, 20th April, at 74 Charlotte Street. Although it was a most important meeting involving the future of the Club's existence, it received poor support with only about thirty of its four hundred members turning up.

However, the president, Mr. V. Berti, kept all his "sang-froid". After the minutes of the last General Meeting had been read, the accounts for 1960 were presented by the accountant and were accepted.

We could have expected a stormy debate when it came to discussing the future of the Club. But only a few constructive suggestions were made and, as things stand now, the Schweizerbund's future is still not settled. Mr. Berti stressed that we should not rely on a few people's generous donations but all should give our whole and effortless support.

The elections for the committee for 1961 took place under the presidency of Mr. W. Meier. The committee for the current year reads as follows:— President: V. Berti; Vice-President: E. Burgazzi; Secretary: A. Baenninger; Treasurer: L. S. R. Asch; Assistant Secretary: J. Schmid; Members: F. Allegranza, T. Bravo, F. Burgunder, M. Benn, A. Gandon, L. Jaccomelli, C. Kunz, D. Nash and J. Ramsbottom.

Before the closing of this rather grim meeting, Mr. Berti complimented the manager, Mr. F. Vuistiner, and Mrs. Vuistiner, on their constant efficiency in carrying on their difficult task.

P.H.

## SWISS RIFLE ASSOCIATION

Our report of the Swiss Rifle Association Annual General Meeting, which was held at the Glendower Hotel on Friday, 28th April, will appear in our next issue.

## TWO CONVAIR 880-M FOR SWISSAIR

The Convair Division of the General Dynamics Corporation will deliver two Convair 880-M jet aircraft to Swissair late this summer. Both aircraft will serve all Far Eastern points of the Swissair network and thus permit the airline to start jet operations to these destinations at approximately the time planned for the 990 Coronado.

# Rhine Passenger Service ROTTERDAM — BASLE — ROTTERDAM

by m.v. BASILEA and m.v. BOSCO

*For a complete rest and changing scenery*

For full particulars apply to Agents

**COMPTON'S LIMITED**

12-13 Hatton Garden, London, E.C.1

Tel.: CHANCERY 9631/5

or your Travel Agent

Telegrams: Comtravel Cent London